

Move your life.

wagner



S1

wagner

Seit fast 70 Jahren dreht sich bei WAGNER alles um das Thema Sitzen. Über die Jahre hinweg ist jedoch der ganzheitliche Gedanke immer mehr in den Fokus gerückt.

Die Firmenphilosophie, Erst wenn Design, Bewegung und Gesundheit im Einklang sind entsteht Wohlfühlen, gilt sowohl für das einzelne Produkt, als auch für die komplette Einrichtung von Objekten.

Egal ob Office, Interior oder Hospitality, Sitzmöbel von Wagner sind ein Baustein für gesundes Sitzen in jeder Situation.

Since almost 70 years everything at WAGNER revolves around the topic of seating. Over the years, however, the focus has moved increasingly towards a holistic approach.

The company philosophy, that a sense of well-being only arises when design, movement and health are all in sync, applies not only to the individual products but also to the furnishings of entire properties.

Whether it's an office, a house interior or in the hospitality branch, seating from Wagner is a building block for healthy sitting in every situation.

Toutes les activités de WAGNER tournent autour de sujets centrés sur l'assise depuis près de 70 ans. Toutefois, au cours de ces années, c'est l'idée de globalité qui s'est affirmée comme priorité croissante.

La philosophie de l'entreprise, « le bien-être ne peut exister que si design, mouvement et santé sont en harmonie », s'applique tant au produit individuel qu'à l'équipement d'objets.

Pour le bureau, l'aménagement intérieur ou les espaces d'accueil, les sièges de Wagner sont des éléments dédiés à une assise ergonomique dans toute situation.

Desde hace casi 70 años en WAGNER todo ha girado alrededor del tema de la postura sentada. A lo largo de los años, sin embargo, el concepto holístico se ha convertido más y más en el centro de la atención.

La filosofía de la empresa "Únicamente cuando el diseño, el movimiento y la salud forman una armonía, surge bienestar" es cierta tanto para el producto individual como para el mobiliario completo de objetos.

Sea Office, Interior o Hospitality, los asientos de Wagner son la base de una postura sentada saludable en cualquier situación.

Da quasi 70 anni, WAGNER si occupa esclusivamente di sedute. Nel corso degli anni tuttavia, l'azienda si è concentrata sempre più sul proprio obiettivo.

La filosofia dell'azienda, per cui il benessere si ottiene solamente armonizzando tra loro design, movimento e salute, vale sia per il singolo prodotto che per il completo allestimento degli immobili.

Per l'ufficio, gli interni o il settore dell'hospitality, gli sgabelli di Wagner sono indispensabili per sedersi in modo sano in ogni situazione.

S1



Smart Dondola®

S1 Smart Dondola®, die Bewegung neu gedacht im S1. Designer Sven von Bötticher hat mit seinem Entwurf des ikonischen einfachen Drehstuhls hier ein klares aber dennoch bewegendes WAGNER Produkt kreiert. Angelehnt an die frühen Entwürfe des Büroarbeitsstuhls bringt der S1 „Sitzen in Bewegung“ auf den Punkt. Mit der Neuentwicklung der Dondola® Technik, dem puristischen Produkt-Design und dem Einsatz von sortenreinem Kunststoff machen den Drehstuhl zu einem rundum angenehmen, einzigartigem und gesundem Arbeitsstuhl.

S1 Thanks to Smart Dondola®, movement has been rethought with the S1. By designing this iconic but purist swivel chair, designer Sven von Bötticher has created a clear-cut yet moving WAGNER product. Based on the early designs of the office chair, the S1 gets "sitting in motion" to the point. The new development of the Dondola® technology, the purist product design and the use of homogeneous plastic make the swivel chair an all-round pleasant, unique and healthy office chair.

S1 Smart Dondola®, le mouvement repensé dans le S1. Avec sa conception du siège pivotant simple et emblématique, le designer Sven von Bötticher a créé un produit WAGNER clair et émouvant. S'inspirant des premières créations de chaises de bureau, le S1 met l'accent sur « l'assise en mouvement ». La technique Dondola® innovante, le design épuré du produit et l'utilisation de matières plastiques de pureté variétale font de ce siège pivotant un siège de travail agréable, unique et sain.



S1 Smart Dondola®, el movimiento repensado en la S1. El diseñador Sven von Bötticher ha creado un producto WAGNER claro y a la vez conmovedor con su diseño de la icónica y sencilla silla giratoria. Basada en los primeros diseños de la silla de trabajo de oficina, la S1 llega al fondo de la cuestión "posición sentada en movimiento". El nuevo desarrollo de la tecnología Dondola®, el diseño purista del producto y el uso de plástico monovarietal convierten a la silla giratoria en una silla de trabajo agradable, única y ergonómica en su totalidad.

S1 Smart Dondola®, il movimento ripensato nella sedia S1. Con la progettazione di questa iconica sedia girevole, il designer Sven von Bötticher ha creato un prodotto WAGNER che si distingue per le linee semplici pur garantendo sempre il tipico movimento. Sviluppata sulla base dei progetti precedenti di questa sedia da ufficio, la S1 rappresenta la massima espressione di "seduta in movimento". L'ulteriore sviluppo della tecnologia Dondola®, il design puristico del prodotto e l'utilizzo di materie plastiche ottenute da riciclo rendono questa sedia girevole un prodotto assolutamente piacevole, unico nel suo genere e sano.



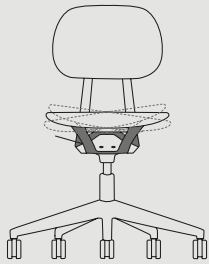
Bewegtes Sitzen

Wagner definiert das Sitzen neu. Im Mittelpunkt der Stühle von Wagner steht das dreidimensionale Dondola®-Sitzgelenk. Es entkoppelt die starre Verbindung zum Stuhlunterteil und sorgt dadurch während des Sitzens für Mikrobewegungen, welche die Wirbelsäule entlasten und kräftigen. Zwei wissenschaftliche Studien, durchgeführt von der Orthopädischen Klinik für die Universität Regensburg (Leitung: Prof. Dr. Dr. h.c. Joachim Grifka), beweisen: Das Dondola®-Sitzgelenk unterstützt die Rückengesundheit nachhaltig.

- _ Rückgang der Schmerzen bei den Probanden um 66 %
- _ Abnahme der Einschränkungen durch Rückenschmerzen im täglichen Leben um 50 %
- _ Signifikante Steigerung des allgemeinen Wohlbefindens um bis zu 39 %

Weitere Informationen finden Sie dazu unter:

www.wagner-living.de



Smart Dondola®

Die Bewegung entsteht beim Smart Dondola® aus der Geometrie des Produkt-Designs und bringt beim S1 „Sitzen in Bewegung“ auf den Punkt. Und zwar genau auf den Drehpunkt unter der Wirbelsäule, der abgestützt über zwei federnde Kunststoffspangen den Nutzer immer sanft in einer 3-dimensionalen Bewegung hält. Ressourcenschonend entwickelt und sortenrein recycelbar.



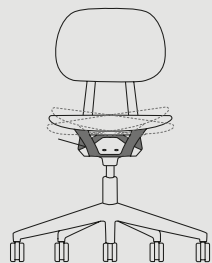
Smart Dondola®

Sitting in motion

Wagner redefines the way of sitting. The three-dimensional seat-joint Dondola® is a central component of Wagner chairs. This joint releases the rigid connection from the base of the chair, stimulating micro-movements when sitting, which relieves and strengthens the spine. As proven by two scientific studies, conducted by the orthopaedic clinic for the university of Regensburg (Project leader: Prof. Dr. Dr. h.c. Joachim Grifka): The Dondola® seat-joint will benefit the health of your back long-term.

- _ Regression of pain among subjects by 66 %
- _ Decrease in limitations caused by back pain in daily life by 50 %
- _ Significant increase of general well-being by up to 39 %

For more information, please visit:
www.wagner-living.com



Smart Dondola®

With Smart Dondola®, the geometry of the product design produces the motion, getting "sitting in motion" to the point in the S1. For it is precisely the pivot point under the spine, which is supported by two springy plastic clips and always keeps the user gently in a 3-dimensional movement. The product has been developed in a resource-saving way and recyclable by type.



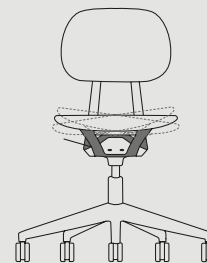
Smart Dondola®

Une assise mouvementée

Wagner redéfinit l'assise. L'articulation d'assise en trois dimensions Dondola® est au cœur des sièges Wagner. Elle découple la liaison rigide vers la partie inférieure du siège et assure ainsi pendant l'assise des micro-mouvements qui détendent la colonne vertébrale tout en la renforçant. Deux études scientifiques, réalisées par la clinique orthopédique pour l'université de Ratisbonne (sous la direction de Prof. Dr. Dr. h.c. Joachim Grifka), le prouvent : l'articulation Dondola® soutient durablement la santé du dos.

- _ Régression de 66 % des douleurs sur les sujets testés
- _ Diminution de 50 % des restrictions dues aux douleurs de dos au quotidien
- _ Augmentation prononcée jusqu'à 39 % du bien-être général

Des informations complémentaires sont disponibles sur :
www.wagner-living.com



Smart Dondola®

Avec Smart Dondola®, le mouvement naît de la géométrie du design et met l'accent sur « l'assise en mouvement » dans le cas du S1. À savoir précisément sur le point de rotation situé sous la colonne vertébrale qui, soutenu par deux pinces élastiques en plastique, maintient l'utilisateur tout en douceur dans un mouvement tridimensionnel. Conçu pour préserver les ressources et recyclable dans sa pureté variétale.



Smart Dondola®

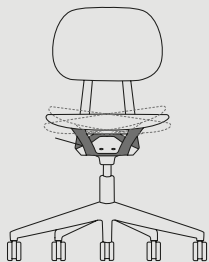
Postura sentada con movimientos

Wagner presenta una nueva definición de la postura sentada. El centro de interés de las sillas de Wagner es la articulación de asiento Dondola® tridimensional. La misma desacopla la unión rígida al chasis de la silla y, de este modo, garantiza micromovimientos durante la postura sentada, los cuales descargan y fortalecen la columna vertebral. Dos estudios científicos efectuados por la clínica ortopédica de la universidad de Ratisbona/Alemania (dirección: Prof. Dr. Dr. h.c. Joachim Grifka) demuestran que la articulación de asiento Dondola® favorece la salud de la espalda en forma duradera.

- _ Disminución de los dolores en las personas implicadas en el ensayo por el 66 %
- _ Disminución de las restricciones por dolores de espalda en la vida diaria por el 50 %
- _ Aumento significativo del bienestar general por hasta el 39 %

Para una información más detallada véase:

www.wagner-living.com



Smart Dondola®

Con Smart Dondola®, el movimiento surge de la geometría del diseño del producto y llega al fondo de la cuestión "posición sentada en movimiento" de la S1. Y precisamente en el punto de pivote bajo la columna vertebral, el cual, apoyado a través de dos broches de plástico elásticos, mantiene al usuario suavemente en un movimiento tridimensional en todo momento. Desarrollada de forma que se ahorren recursos y sea reciclable por tipo.



Smart Dondola®

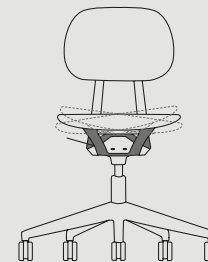
Seduta dinamica

Wagner reinventa el modo de sedersi. Lo snodo tridimensionale Dondola® è il fulcro delle sedie Wagner. Dondola disaccoppia il collegamento rigido alla parte inferiore della sedia, provocando così micromovimenti durante la seduta che scaricano e rinforzano la colonna vertebrale. Due studi scientifici effettuati dalla Clinica ortopedica dell'Università di Regensburg (Direttore: Prof. Dr. Dr. h.c. Joachim Grifka) dimostrano che lo snodo Dondola® favorisce in maniera duratura la salute della schiena.

- _ Diminuzione dei dolori nel 66% dei soggetti
- _ Diminuzione del 50% delle limitazioni dovute ai dolori alla schiena nella vita quotidiana
- _ Aumento significativo fino al 39% del benessere generale

Ulteriori informazioni sono disponibili al sito:

www.wagner-living.com



Smart Dondola®

Con il sistema Smart Dondola®, la geometria della sedia S1 crea un movimento che rappresenta la massima espressione di "seduta in movimento" e che si verifica in corrispondenza del punto di rotazione al di sotto della colonna vertebrale, il quale, sostenuto da due supporti elastici in plastica, mantiene l'utente dolcemente in un movimento tridimensionale. La sedia è stata sviluppata nel rispetto delle risorse e riciclabile differenziando i materiali.



Smart Dondola®

Sitzhöhenverstellung

Seat height adjustment | Réglage de la hauteur d'assise
Ajuste de la altura del asiento | Regolazione dell'altezza

Bei Ihrem S1 befindet sich auf der rechten Seite unter der Sitzfläche, der Hebel für die Sitzhöhenverstellung. Be- oder entlasten Sie den Stuhl bei gezogenem Hebel, bis die gewünschte Sitzhöhe erreicht ist.

Your S1 is located on the right under the seat, the lever for the seat height adjustment. Increase or decrease the load on the chair while applying the lever until you have the height you require.

Si votre S1 est situé sur le côté droit sous le siège, le levier du siège réglage en hauteur. Réglez la hauteur d'assise souhaitée, levier en position tirée.

Si su S1 se encuentra en el lado derecho debajo del asiento, la palanca de ajuste de altura del asiento. Cargue o descargue la silla al estar tirando la palanca hasta haber alcanzado la altura deseada del asiento.

Se il vostro S1 si trova sul lato destro sotto il sedile, la leva per la regolazione in altezza del sedile. È sufficiente caricare o scaricare la poltrona tirando la leva, fino a raggiungere l'altezza di seduta desiderata.



Bitte Beachten!

Attention! / Attention! / ¡Atención! / Attenzione!

Das Arbeiten an bzw. ein Austausch der Gasfeder darf nur durch eingewiesenes Fachpersonal ausgeführt werden.

Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen. Alle Kunststoffteile können mit nicht zu scharfen bzw. verdünnten Haushaltsreinigern sauber gehalten werden.

Ihr Drehstuhl ist serienmäßig mit gebremsten Rollen für Teppichböden ausgestattet. Bei Hartböden müssen Sie grundsätzlich spezielle Hartbodenrollen verwenden. Bei unempfindlichen Hartböden (z.B. Fliesen, Stein) reicht diese Maßnahme aus. Bei empfindlichen Hartböden (z.B. Parkett, Kork, Laminat) müssen Sie zusätzlich zu den Hartbodenrollen eine handelsübliche Bodenschutzmatte verwenden, um die Böden nicht zu beschädigen. Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen.

Exchange and maintenance of gas-lifts should only be carried out by trained specialists.

Seat and backrest cushions can be cleaned with commercial detergents for upholstery materials. All plastic parts can be cleaned with mild or diluted household detergents.

Your swivel chair is fitted as standard with castors with brakes designed for use on carpets. To use the chair on a hard floor you must use special hard floor castors. If it is used on insensitive hard floors (e.g. tiles, stone), this measure will suffice. However, if used on sensitive hard floors (e.g. parquet flooring, cork, laminate), you will also have to use a standard commercially available floor mat for protection in addition to the hard floor castors to avoid causing any damage to the floor. We shall accept no liability for any damages in the event of failure to comply with this instruction.

Le montage et l'échange de la cartouche de gaz ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée.

Le nettoyage des parties capitonnées peut s'effectuer avec des nettoyeurs pour les tissus courants. Le nettoyage des parties en matière synthétique peut être effectué à l'aide d'un produit de nettoyage doux ou dilué.

Votre chaise pivotante est équipée en série de roulettes à frein pour moquettes. En présence de sol dur, vous devez toujours utiliser des roulettes spéciales pour sol dur. Cette mesure à prendre dans ce cas suffira pour les sols durs peu sensibles (p. ex. carrelage, pierre). Dans le cas de sols durs sensibles (p. ex. parquet, liège, aggloméré), vous devez utiliser en plus des roulettes pour sol dur un tapi de protection du sol usuel afin de ne pas détériorer les sols. En cas de non-respect, nous ne pouvons prendre aucune responsabilité pour les dommages éventuels.

Los trabajos relacionados con la sustitución del pistón de gas, deben ser efectuados por personal especializado.

La limpieza de las partes tapizadas se puede efectuar con cualquier producto para limpieza de tapizados. Todas las partes de plástico se pueden limpiar con ayuda de un detergente suave o un detergente rebajado con agua.

Como característica estándar, su silla giratoria está equipada con ruedas frenadas para pisos alfombrados. En pisos duros, por principio deberá utilizar ruedas especiales para pisos duros. En pisos duros robustos (p. ej. losas, piedra) bastará esta medida. En pisos duros delicados (p. ej. parquet, corcho, laminado) adicionalmente a las ruedas para pisos duros deberá utilizar una estera protectora del piso para que no queden dañados los pisos. En caso de no observar esto, no podremos asumir ninguna responsabilidad por daños que posiblemente se presenten.

Montaggio e sostituzione pompa effettuarsi solo ad opera di personale qualificato.

La pulizia della seduta e dello schienale può essere fatta con normali detersivi per imbottiti che si trovano in commercio, le parti in Poliammide -plastica- possono essere pulite con detersivi non aggressivi - diluiti con l'acqua.

La vostra sedia girevole dotata di serie di ruote frenate per moquette. Per i pavimenti rigidi utilizzare in linea di massima apposite ruote speciali. Per i pavimenti rigidi resistenti (ad es. piastrelle, pietra) sufficiente adottare questo accorgimento. Per i pavimenti rigidi pi sensibili (ad es. parquet, sughero, laminato) utilizzare oltre alle ruote per pavimenti rigidi un tappeto di protezione reperibile in commercio per non rovinare il pavimento. In caso di mancata osservanza di quanto sopra si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni.

wagner

WAGNER - eine Marke der TOPSTAR GMBH
Augsburger Str. 29
86863 Langenneufnach, Germany

www.wagner-living.de